



OSA – Ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním, z.s.

se sídlem v Praze 6, Československé armády 20, PSČ: 160 56

IČ: 63839997, DIČ: CZ63839997

zapsán ve spolkovém rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl L, vložka 7277

registrován pro živnostenské oprávnění Městskou částí Praha 6 pod č.j. MCP 008689/2012 dne 27.1.2012

bankovní spojení: [REDACTED]

zastoupený představenstvem OSA,
(dále jen „OSA“)

a

NÁRODNÍ DIVADLO

se sídlem Ostrovní 1, 112 30 Praha 1

IČ: 00023337, DIČ: CZ00023337

zastoupené Danielem Špinarem, uměleckým ředitelem Činohry
(dále jen „Nabyvatel“)

uzavírají tento

Dodatek č. 1 k licenční smlouvě č. 053/2018

o užití hudebních děl s textem či bez textu při divadelním představení

Článek 1. Doba trvání licence

- 1.1 Smluvní strany mezi sebou uzavřely dne 5. 6. 2018 licenční smlouvu o užití hudebních děl s textem či bez textu při divadelním představení (dále jen „licenční smlouva“), a to za podmínek uvedených v odst. 2.1 licenční smlouvy.
- 1.2 Uzavřením tohoto dodatku se prodlužuje doba poskytnuté licence v odst. 2.1 písm. d) smlouvy, a to do 30. 6. 2021.
- 1.3 Ostatní ustanovení licenční smlouvy včetně Přílohy č. 1 licenční smlouvy, která je pro přehlednost přiložena i k tomuto dodatku, zůstávají beze změn.
- 1.4 Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a stává se tak nedílnou součástí licenční smlouvy.
- 1.5 Dodatek se podepisuje ve dvou vyhotoveních a každá smluvní strana obdrží po jednom stejnopisu.
- 1.6 Smluvní strany si dodatek přečetly, přičemž dostatečným způsobem vyjadřují vážnou a svobodnou vůli smluvních stran zbavenou jakýchkoli omylů, na důkaz čehož připojují svoje podpisy.

OSA – Ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním, z. s.

Zapsán ve spolkovém rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl L, vložka 7277

infos autor in



V Praze dne:

V dne:

.....

za OSA

.....

za Nabyvatele

Příloha: Příloha č. 1 licenční smlouvy



Příloha č. 1 licenční smlouvy o užití hudebních děl

SEZNAM HUDEBNÍCH DĚL, K JEJICHŽ UŽITÍ PŘI DIVADELNÍM PŘEDSTAVENÍ S NÁZVEM:

„JSME V POHODĚ“

OSA POSKYTUJE LICENCI

C – skladatel A – textař AR – úprava E – nakladatel SE – subnakladatel
NS – není zastupován SA – překladatel, upravovatel textu DP – volný autor

Název skladby / autoři	stopáž
Y.M.C.A. OSA Code: I000275925 C MORALI JACQUES A BELOLO HENRI SA WILLIS VICTOR EDWARD E SCORPIO MUSIC SE A-TEMPO VERLAG SPOL SRO	0:35
S LASKOU MA SVET NADEJI OSA Code: I000116489 C SVOBODA KAREL RICHARD A KRECMAR EDUARD E PROVOX MUSIC PUBLISHING S R O	1:50
JE T'AIME OSA Code: I000167101 CA GINSBURG LUCIEN C GUIGON JEAN PIERRE CAMILLE BERNARD E MELODY NELSON PUBLISHING	1:30
CAN YOU FEEL THE LOVE TONIGHT OSA Code: I000291774 C JOHN ELTON A RICE TIMOTHY MILES BINDON E WONDERLAND MUSIC COMPANY INC SE UNIVERSAL MUSIC PUBLISHING INTERNAT SE UNIVERSAL MUSIC PUBLISHING EUROPE L SE UNIVERSAL MUSIC PUBLISHING S R O	2:20



Hudební díla, k jejichž užití je souhlas udělen podle odst. 2.6

Celkem stopáž:	6:15 min
Autorská odměna:	3 % z hrubých tržeb



- c) místo/místa konání divadelního představení: *Nová scéna ND, Praha 1*
- d) doba trvání licence: *od 25. 10. 2017 do 25. 10. 2019*

- 3.2 Licence dle odst. 2.1 zahrnuje i užití hudebních děl v nezbytném rozsahu v rámci nazkoušení divadelního představení.
- 3.3 Nabyvatel je oprávněn pořizovat záznamy z divadelního představení obsahující hudební díla pouze pro interní účely. Tyto záznamy nesmí dále komerčně využívat (v rámci TV vysílání, na Internetu, v kinech ani jinak) ani jinak zpřístupňovat veřejnosti.
- 3.4 V rámci licence dle odst. 2.1 je nabyvatel oprávněn pořídit zvukový záznam hudebních děl výlučně za účelem užití nového záznamu při divadelním představení dle této smlouvy.
- 3.5 K jakémukoli jinému užití hudebních děl, zejména k rozšiřování rozmnoženin, televiznímu vysílání či sdělování veřejnosti (např. na internetu), je třeba uzavřít licenční smlouvu s OSA v rámci výkonu kolektivní správy, popř. s příslušným zahraničním kolektivním správcem hudebních autorských práv. Budou-li hudební díla užitá ve větším rozsahu než je uvedeno v odst. 2.1, zejména když doba užití překročí dobu, na kterou je licenční oprávnění poskytnuto (2.1 písm. d), je Nabyvatel povinen bez zbytečného odkladu oznámit tuto skutečnost OSA za účelem uzavření dodatku k této licenční smlouvě.
- 3.6 V případě, že Nabyvatel nezískal touto smlouvou souhlas všech spoluautorů hudebního díla nebo všech dědiců autorských majetkových práv k hudebnímu dílu, je souhlas OSA k užití hudebního díla podle této smlouvy podmíněn získáním souhlasu od zbylých spoluautorů (spoludědiců). Nabyvatel bere na vědomí, že pokud nezíská souhlasy od všech nositelů práv k hudebnímu dílu, není oprávněn dílo užívat.
- 3.7 Nabyvatel je povinen respektovat osobnostní práva autorů hudebních děl a užívat hudební díla jen způsobem nesnižujícím jejich hodnotu. Nabyvatel je povinen při užití hudebního díla vhodným způsobem, vzhledem ke způsobu užití hudebního díla, uvést název díla spolu se jmény autorů díla, kteří jsou označeni v příloze č. 1 této smlouvy písmeny C, A, AR a SA. Nesplnění této povinnosti bude považováno za hrubé porušení této smlouvy. Nabyvatel není oprávněn zejména do hudebních děl zasahovat, doplňovat nebo upravovat je ani zařadit hudební dílo uvedené v příloze této smlouvy do jiného díla či útvaru bez souhlasu autorů. Autorizace je potřebná i v případech, kdy si Nabyvatel objedná vytvoření díla, které bude zpracováním, úpravou či překladem hudebního díla. Nabyvatel je jediným subjektem, který nese odpovědnost za splnění těchto povinností a za vypořádání všech případných osobnostních práv autora hudebního díla.

Článek 4. Autorská odměna

- 4.1 Autorská odměna za poskytnutí licence podle odst. 2.1 činí **3 %** z hrubých tržeb Nabyvatele. Hrubou tržbou se rozumí tržba vybraná na základě prodeje vstupenek na představení před odečtením DPH či jiných položek. V případě, že je jednotlivé vstupné bezúplatné či nižší než 30,-Kč, použije se pro výpočet hrubých tržeb hodnota ve výši 30,-Kč za jednoho diváka. V případě, že bude celkový výpočet autorské odměny na základě přijatého hlášení nižší než 150,-Kč, bude fakturována autorská odměna v minimální výši 150,-Kč bez DPH.
- 4.2 Nabyvatel je povinen zaslat OSA hlášení za každý kalendářní měsíc, kdy bude provozováno divadelní představení, a to nejpozději do 10 pracovních dní od skončení daného měsíce. Hlášení bude obsahovat veškeré údaje pro výpočet výše autorské odměny dle odst. 3.1 – formulář hlášení je přílohou č. 2 této smlouvy.
- 4.3 V případě, že bude Nabyvatel v prodlení se zasláním hlášení dle předchozí věty či hlášení bude vykazovat podstatné chyby, z důvodů kterých nebude možné ze strany OSA vystavit fakturu, má OSA nárok na smluvní pokutu ve výši [redacted] za každý den, kdy byl Nabyvatel v prodlení se



zasláním hlášení. OSA je povinen vystavit fakturu na základě hlášení do 5 pracovních dní od jeho obdržení a neprodleně ji zaslat Nabyvateli.

- 4.4 Nabyvatel se zavazuje zaplatit autorskou odměnu navýšenou o DPH v zákonné výši do patnácti dnů ode dne doručení faktury ze strany OSA.
- 4.5 V případě, že Nabyvatel neuhradí autorskou odměnu v termínu splatnosti, má OSA nárok na smluvní pokutu [] z částky, s jejímž zaplacením je Nabyvatel v prodlení, a to za každý den následující po dni, kdy Nabyvatel měl povinnost splnit. Splatnost smluvní pokuty sjednávají účastníci této smlouvy do 14 dnů poté, co k její úhradě bude Nabyvatel vyzván OSA. Úhradou smluvní pokuty se Nabyvatel nezbujuje povinnosti k plnění, k jehož zajištění je smluvní pokuta sjednána, ani povinnosti k náhradě jím způsobené škody.

Článek 5. Zájezdová představení

- 5.1 Nabyvatel je oprávněn uvádět jím nastudované představení uvedené v odst. 2.1 i v jiných místech, než která jsou uvedena v odst. 2.1 c) (dále jen „zájezdové představení“). OSA touto smlouvou dává Nabyvateli souhlas, aby dle § 1888 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění uzavřel s pořadatelem zájezdového představení smlouvu o převzetí povinností vyplývajících z této smlouvy, která bude obsahovat:
- a) ustanovení o poskytnutí podlicence k veřejnému provozování hudebních děl uvedených v příloze č. 1 této smlouvy v rámci představení uvedeného v odst. 2.1 této smlouvy
 - b) závazek pořadatele zájezdového představení dodržet podmínky pro provozování hudebních děl dle této smlouvy
 - c) ustanovení o převzetí povinností dle § 1888 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, jímž se pořadatel zájezdového představení zaváže, že přejímá povinnosti Nabyvatele vůči OSA uvedené v této smlouvě, zejména povinnost zasílat hlášení na adresu OSA dle odst. 3.2 této smlouvy a uhradit odměnu do patnácti dnů ode dne doručení faktury ze strany OSA dle odst. 3.1 a 3.4 této smlouvy.
- 5.2 Nabyvatel bere na vědomí, že není oprávněn třetím osobám v rámci podlicence poskytovat více oprávnění, než která získal touto smlouvou od OSA. Žádné zájezdové představení nesmí proběhnout v době po skončení doby trvání licence podle odst. 2.1 d).
- 5.3 Nabyvatel je povinen zdržet se uzavírání podlicenčních smluv s pořadatelem, kteří podle písemné informace OSA neplní i přes výzvu svoje povinnosti vůči nositelům práv.
- 5.4 Nabyvatel je povinen podlicenční smlouvy s třetími osobami uzavírat tak, aby nebylo poškozeno dobré jméno OSA a oprávněné zájmy nositelů práv, které OSA zastupuje.
- 5.5 Nabyvatel se zavazuje do 10. dne následujícího měsíce oznámit OSA každé zájezdové představení s uvedením data a místa konání představení a údaji identifikujícími jeho pořadatele, především jeho název, sídlo, IČ a kontakt na odpovědnou osobu (e-mail a/nebo telefon), popř. kontaktní adresu.
- 5.6 Nabyvatel se zavazuje na výzvu OSA zaslat do tří pracovních dnů od vyžádání OSA kopii smlouvy uzavřené s pořadatelem zájezdového představení.

Článek 6. Ostatní a závěrečná ustanovení

- 6.1 Nabyvatel je povinen uvést ochrannou známku OSA a dovětek „Hudba v představení užitá na základě licence OSA“ v tiskových materiálech, které vydal za účelem propagace či dokumentace k divadelnímu představení (např. program představení) a dále v těchto tiskovinách uvést názvy hudebních děl, která jsou užitá v divadelním představení na základě této smlouvy ve spojení se jmény autorů těchto hudebních děl označených v příloze č. 1 této



smlouvy písmeny C, A, AR a SA. Výše uvedené povinnosti Nabyvatele se vztahují i na program představení umístěný na internetu. Na vyžádání OSA je Nabyvatel též povinen zaslat OSA vstupenky na vybrané představení v počtu nositelů práv, za něž je tato licence poskytnuta. OSA se zavazuje tyto vstupenky předat do 5 pracovních dnů od doručení zastupovaným nositelům práv. Výše uvedená povinnost Nabyvatele lze upravit odlišně dohodou obou stran.

6.2 Kontaktní údaje pro vztahy vyplývající z této smlouvy:

za OSA: [REDACTED]

za Nabyvatele [REDACTED]

6.3 Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních. Každý dodatek nebo změna musí mít písemnou formu. Nedílnou součástí této licenční smlouvy je její příloha – seznam hudebních děl, ke kterým Nabyvatel získal touto smlouvou souhlas k užití podle této smlouvy.

6.4 OSA, je oprávněn od smlouvy odstoupit, pokud by Nabyvatel v době trvání smlouvy užil hudební dílo způsobem nebo v rozsahu, jak k tomu není dle této smlouvy oprávněn, nebo hrubě porušil odst. 2.7 této smlouvy. Doručením odstoupení zaniká smlouva s účinky od počátku.

6.5 Tato smlouva se uzavírá na dobu trvání licence podle odst. 2.1 písm. d).

6.6 Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Smlouva nabývá účinnosti dnem užití hudebních děl podle odst. 2.1 písm. d) za předpokladu, že Nabyvatel získal souhlasy všech nositelů práv k hudebnímu dílu ve smyslu odst. 2.6 této smlouvy. Jakákoli změna v účelu či rozsahu užití dle 2.1 vyžaduje uzavření písemného dodatku.

6.7 Smlouva se podepisuje ve dvou vyhotoveních a každá smluvní strana obdrží po jednom stejnopisu.

6.8 Smluvní strany si smlouvu přečetly, všechna její ustanovení jsou jim jasná a srozumitelná, přičemž dostatečným způsobem vyjadřují vážnou a svobodnou vůli smluvních stran zbavenou jakýchkoli omylů, na důkaz čehož připojují svoje podpisy.

V Praze dne:

V dne:

.....

za OSA

.....

za Nabyvatele